

# ZARGET



## КОНВЕКТОР ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ

Руководство по эксплуатации

**МОДЕЛИ:**

**ZCH 10E1**

**ZCH 15E1**

**ZCH 20E1**



# **СОДЕРЖАНИЕ:**

1. Описание
2. Технические характеристики
3. Комплектность
4. Требования безопасности
5. Устройство конвектора
6. Подготовка к работе
7. Техническое обслуживание
8. Хранение и транспортировка
9. Утилизация
10. Гарантия изготовителя
11. Свидетельство о приемке и продаже

## **Уважаемый покупатель!**

**Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки ZARGET.  
Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями  
качества, функциональности и дизайна.**

**Внимательно прочтите настоящую инструкцию  
перед эксплуатацией прибора.  
Сохраняйте ее в течение срока использования устройства.**

Регулировка мощности электроконвекторов ZARGET осуществляется бесступенчатым биметаллическим терморегулятором, описание работы которого приведено в разделе 5.

## 1. ОПИСАНИЕ

1.1. Электроконвектор универсальный (далее по тексту – «конвектор») предназначен для обогрева (в том числе в качестве основного источника) производственных, служебных, жилых и бытовых помещений путём естественной конвекции: холодный воздух входит снизу, нагревается при движении вокруг нагревательных элементов (ТЭНов), что создает конвективную тягу вверх, далее нагретый воздух выходит через верхние выходные отверстия в обогреваемое помещение. 90% тепла конвектор передает путем нагрева проходящего через него воздуха, т.е. конвекцией и лишь 10% - излучением в окружающее пространство. Этим достигается исключительно равномерное распределение тепла в отапливаемом помещении, тем самым обеспечивая тепловой комфорт.

1.2. Конвекторы соответствуют требованиям стандартов: ГОСТ 16617-87, ГОСТ IEC 60335-1-2015, ГОСТ IEC 60335-2-30-2013. Превышение температуры отдельных поверхностей электроконвектора в условиях нормальной эксплуатации над температурой окружающего воздуха не должны быть более следующих значений:

- внешней поверхности корпуса (за исключением зон шириной 25мм вблизи решеток для выхода воздуха) - 85°C

- выходных решеток и выходящего из электроконвектора нагретого воздуха - 130°C.

1.3. Конвектор рассчитан на продолжительную работу без надзора при соблюдении правил монтажа и эксплуатации, изложенных в настоящем документе. Климатическое исполнение УХЛ категория размещения 4 по ГОСТ 15150-69, помещения с невзрывоопасной средой. Степень защиты оболочки IP20 по ГОСТ 14254-96. Допускается эксплуатация конвекторов в помещениях климатического исполнения УХЛ категории размещения 3 по ГОСТ 15150-69. Корпус конвектора стальной с полимерным покрытием белого цвета, боковые панели – пластмассовые белого цвета.

1.4. Подключение конвектора к электрической сети необходимо производить через розетку, имеющую боковые заземляющие контакты.

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

		ZCH 10E1	ZCH 15E1	ZCH 20E1
1	Номинальная потребляемая мощность, кВт	1,0	1,5	2,0
2	Расход эл. энергии, кВт/ч	1,0	1,5	2,0
3	Напряжение сети, В	220 ± 10%		
4	Нагреватель	ТЭНР 34 А8/0,25 S 110, шт.		
		ТЭНР 60 А8/0,5 S 110, шт.	2	
		ТЭНР 85 А8/0,75 S 220, шт.		2
		ТЭНР 85 А10/0,95 S 220, шт.		
5	Рекомендуемая площадь обогрева, м <sup>2</sup> (при высоте 3м)	12	18	24
6	Габаритные размеры, мм	551x405x80	773x405x80	884x405x80
7	Масса, кг не более	5,5	7,0	7,0
8	Класс защиты от поражения эл. током по ГОСТ IEC 60335-1-2015	1		
9	Срок службы, лет	10		

### 3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

В связи с систематически проводимыми работами по совершенствованию конструкции и технологии изготовления возможны расхождения между данным документом и поставляемым изделием, не влияющие на условия эксплуатации.

Электроконвектор - 1 шт.

Комплект монтажных частей (2 кронштейна, 4 самореза, 2 ножки) - 1 шт.

Упаковка - 1 шт.

Паспорт - 1 шт.

Колесная пара (комплект) - 1 шт. (по требованию заказчика)

### 4. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

4.1. Запрещается во избежание возникновения пожара:

- оставлять посторонние предметы на конвекторе или вблизи его;
- накрывать конвектор материей, комплектом одежды и т.п.;
- устанавливать конвектор перед легковоспламеняющимися предметами;
- устанавливать конвектор на пластиковые стены;
- включать в горизонтальном положении;
- допускать к включенному конвектору малолетних детей;
- загоразивать конвектор мебелью или шторами, это нарушает нормальную циркуляцию воздуха;
- использовать конвектор с поврежденными вилкой, розеткой;
- использовать конвектор без заземления (зануления) через боковой контакт розетки;
- снимать кожух при включенной в розетку вилке;
- натягивать или перекручивать шнур, подвергать его нагрузкам;
- устанавливать конвектор непосредственно под розеткой;
- устанавливать конвектор в непосредственной близости от ванн, душа или плавательного бассейна.



**Внимание! Не допускается эксплуатация конвектора при наличии на нем конденсата или куржака. Осторожно! При работе наружные части имеют высокую температуру.**

4.2. При повреждении шнура питания во избежание опасности его должен заменить изготовитель или его агент, или аналогичное квалифицированное лицо.

4.3. Конвектор необходимо эксплуатировать с устройством защитного отключения (УЗО). Допускается эксплуатация в сетях, имеющих защиты от перегрузки и коротких замыканий.

### 5. УСТРОЙСТВО КОНВЕКТОРА

5.1. Конвектор (рис. 1) представляет собой кожух **1**, внутри которого на основании **8** расположены два трубчатых электронагревательных элемента (ТЭН), на рисунке не показаны. В цепь питания нагревателей включен клавишный выключатель **4**, расположенный на боковой крышке, термовыключатель защиты от перегрева SK1 (не показан) и биметаллический терморегулятор SK2 с ручкой **3** (см. рис. 2 и 3).

5.2. Холодный воздух поступает через нижнюю входную полость внутрь конвектора. Проходя через нагревательный элемент. Воздух нагревается и поднимается вверх, покидая прибор через выходную полость. Одновременно нагреваемый воздух воздействуют на металл терморегулятора, тем самым обеспечивает его регулируемость.

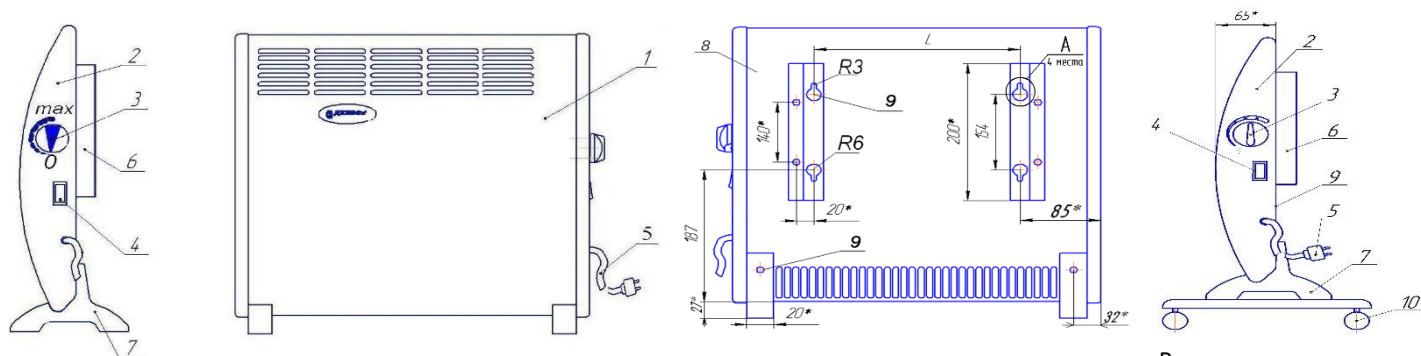
5.3. Вращением ручки **3** терморегулятора обеспечивается изменение периодов времени нагрева и остывания конвектора, что ведёт к изменению количества потребляемой из сети электрической энергии (или мощности нагрева) и соответственно, изменению степени нагрева воздуха в помещении. Полный поворот ручки терморегулятора находится в пределах от 0° до 270°. Угол поворота вправо от 0° до 225° обеспечивает регулировку мощности нагрева от 0 до номинальной. Поворот ручки вправо от 225° до 270° обеспечивает постоянное включение номинальной мощности нагрева.

5.4. Индикация нагрева конвектора производится лампочкой клавишного выключателя: лампочка на клавише выключателя горит при нагреве и гаснет при достижении заданной терморегулятором мощности нагрева (идёт остывание). Вращая ручку управления **3** по направлению шкалы – увеличивается мощность нагрева, вращая против направления – уменьшается.



**Внимание!** При регулировке мощности нагрева необходимо учитывать, что процессы «нагрева» и «остывания» конвектора обладает большой инерционностью и при установке ручки **3** на заданный угол может пройти значительное время прежде, чем установится мощность нагрева, соответствующая заданному угловому положению ручки **3** терморегулятора.

5.5. Подключение конвектора к питающей сети производится шнуром питания с вилкой **5**. Для установки конвектора на стене предусмотрены кронштейны **6**. Для напольного исполнения предусмотрены ножки - опоры **7**. По требованию заказчика конвекторы комплектуются колёсными парами **10**, в которую входят опоры колёсные, саморезы и специальные ножки **7**, крепящиеся к основанию **9** на 2 самореза каждая. Колёсные опоры крепятся к ножкам **7** на 2 самореза.

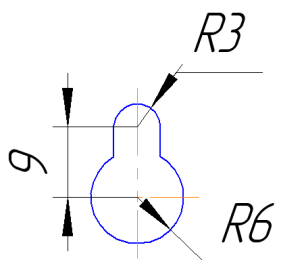


- |                            |  |
|----------------------------|--|
| 1 - кожух;                 | 6 - кронштейн (для настенной установки); |
| 2 - боковая крышка;        | 7 - ножка (для напольной установки);     |
| 3 - ручка терморегулятора; | 8 – основание;                           |
| 4 - клавишный выключатель; | 9 – саморез;                             |

**\* Размеры приведены для справки**

Электрическая схема конвектора **ZCH 10E1** показана на рис. 2.

Электрическая схема конвекторов **ZCH 15E1** и **ZCH 20E1** показана на рис. 3.



**Рисунок 1 - Общий вид универсального конвектора**

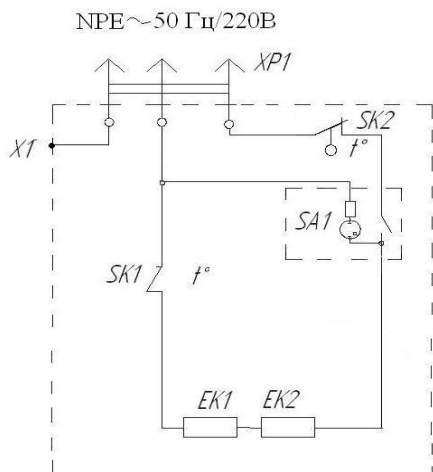


Рисунок 2 – Схема электрическая принципиальная ZCH 10E1

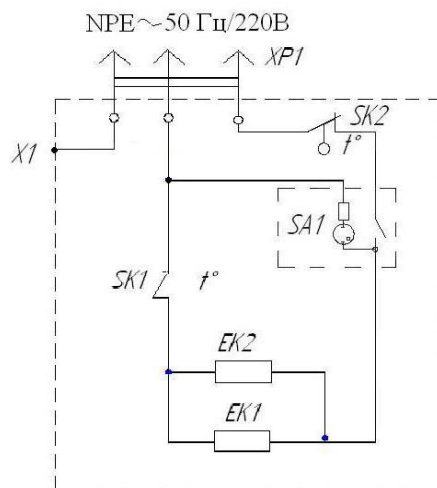


Рисунок 3 – Схема электрическая принципиальная ZCH 15E1 и ZCH 20E1

**XP1** – 3-х жильный шнур с вилкой, имеющей боковые заземляющие контакты;

**SA1** – клавишный выключатель;

**EK1, EK2** – электронагреватель;

**SK1** – термовыключатель (обеспечивает защиту от перегрева, находится внутри конвектора);

**SK2** – терморегулятор;

**X1** – элемент конструкции Заземления.

## 6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

6.1. Для нормальной работы конвектора необходимо обеспечить: расстояние до пола – 50 мм, до боковой стены – 200 мм, свободное пространство над конвектором – 200 мм. Относительная влажность воздуха в помещении не должна превышать 80%. Рабочее положение – вертикальное.

6.2. Для установки конвектора на стене, необходимо прикрепить кронштейны к задней стенке конвектора с помощью самонарезающих винтов (входят в комплект поставки). Расстояние между посадочными отверстиями в стене для моделей различной мощности приведены ниже:

Тип	ZCH 10E1	ZCH 15E1, ZCH 20E1
Расстояние, мм	445	800

6.3. Для напольного расположения конвектора необходимо внизу по краям основания **8** саморезами закрепить ножки – опоры **7** (входят в комплект поставки), см. рис. 1.

6.4. Советы при эксплуатации:

- не задавайте слишком высокую температуру в помещении в целях экономии электроэнергии.
- при длительном перерыве в эксплуатации рекомендуется отключить конвектор от сети.

## 7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

7.1. Регулярно очищайте конвектор от пыли и грязи. Перед чисткой необходимо отключить конвектор от сети и дать остынуть. Элементы корпуса протирать мягкой влажной тряпкой. Запрещается применять сухие чистящие средства и полироли для мебели т.к. они могут повредить поверхность конвектора. Периодически очищайте решетки конвектора от пыли с помощью пылесоса.



**Внимание! Перед началом работ по техническому обслуживанию и ремонту конвектора отключите электропитание. Техническое обслуживание и ремонт должен проводиться квалифицированным специалистом с соблюдением Правил устройства электроустановок.**

## 7.2. Демонтаж конвектора

- Перед тем как снять конвектор установите регулятор в положение «0», отключите конвектор от сети - нажав клавишный выключатель, и выньте шнур питания из сети.
- Приложив усилие снизу конвектора, снимите его со стены.

## 8. ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

8.1. Конвектор должен храниться в закрытых помещениях в условиях, исключающих возможность воздействия солнечных лучей, влаги, резких колебаний температуры. Температура окружающего воздуха при хранении конвектора от 1°C до 40°C и относительной влажности воздуха не более 80% при 25°C.

8.2. По истечении срока службы дальнейшая эксплуатация конвектора не допускается, его необходимо сдать в приёмный пункт металлолома. При невыполнении изготовитель не несет ответственности за безопасность изделия.

8.3. Транспортирование конвектора в заводской упаковке допускается производить любым видом транспорта на любые расстояния. Условия транспортирования, в части воздействия климатических факторов, по группе условий хранения 4 (Ж2) ГОСТ 15150-69, условия транспортирования, в части воздействия механических факторов, по группе условий транспортирования «С» ГОСТ 23216-78.

8.4. Материалы, применяемые в конвекторе, не опасны для окружающей среды. Изделие не содержит драгметаллы. По истечении срока службы, перед утилизацией, электроконвектор вывести из строя: отрезать кабель питания. После этого конвектор сдать в металлолом.

## 9. УТИЛИЗАЦИЯ



Утилизация электрического и электронного оборудования. Данный символ на изделии, его комплектующих или упаковке означает, что данное изделие подлежит обязательной утилизации. Пожалуйста, сдайте отработавшее изделие в пункт приема электрического и электронного оборудования для переработки. В некоторых странах, в т.ч. странах ЕС разработаны специальные схемы сбора единиц отработавшего электрического и электронного оборудования. Соблюдая правила утилизации этого оборудования, Вы внесете свой вклад в сохранение окружающей среды и здоровья человечества. Вторичная переработка материалов сохраняет природные ресурсы. Поэтому, пожалуйста, не выбрасывайте отработавшее оборудование вместе с бытовыми отходами. Более подробную информацию о вторичной переработке оборудования Вы можете получить в сервисе по переработке отходов или в торговой точке, где Вы приобрели данное изделие.



Для транспортировки устройство было защищено от повреждений упаковкой. После удаления упаковки, просим Вас избавиться от ее частей способом, не наносящим ущерба окружающей среде. Все материалы, использованные для изготовления упаковки, безвредны, на 100% подлежат переработке и обозначены соответствующим знаком.

**ВНИМАНИЕ!** К упаковочным материалам (полиэтиленовые пакеты, пенопласт и т.п.) в процессе распаковки нельзя допускать детей



## 10. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

10.1. Изготовитель гарантирует нормальную работу электроконвектора при соблюдении потребителем правил эксплуатации, транспортирования и хранения. Не допускается изменение конструкции и электрической схемы.

10.2. В течение гарантийного срока эксплуатации завод-изготовитель в отношении недостатков электроконвектора удовлетворяет требования потребителя в соответствии с действующим законодательством, при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, хранения.

10.3. Гарантийный срок эксплуатации - 3 года со дня продажи (передачи) электроконвектора.

10.4. Гарантийное обслуживание производится при предъявлении документов, подтверждающих факт и условия покупки электроконвектора. При отсутствии таких документов доказывание факта и условий покупки электроконвектора, в том числе факта предоставления гарантии и её условий осуществляется потребителем в порядке, установленном законодательством Российской Федерацией.

## 11. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЁМКЕ И ПРОДАЖИ

Электроконвектор универсальный ZARGET соответствует техническим условиям  
ТУ 27.51.24-037-12589972-2021, ГОСТ 16617-87 и ГОСТ ИЕС 60335-2-30-2013.

Дата выпуска « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Штамп ОТК

Продан \_\_\_\_\_

Дата продажи

\_\_\_\_\_  
Наименование предприятия торговли и печать



Сделано в России.

Срок службы 10 лет.

Производитель: ЗАО «Деловое сотрудничество» (ЗАО «Делсот»)

Адрес изготовителя: Россия, 456306 Челябинская обл., г. Миасс, ул. Гражданская 1а.

Произведено по заказу ООО «Континент Оптима», 690048, Россия, Приморский край, г. Владивосток, пр. 100-летия Владивосток, 32В, помещение 4.

С вопросами, предложениями и претензиями просьба обращаться на электронную почту [info@zarget.ru](mailto:info@zarget.ru) или по телефону + 7 (423) 279-57-27.

Адрес ближайшего к вам авторизованного сервисного центра вы можете узнать на сайте [www.zarget.ru](http://www.zarget.ru) или в компании, осуществившей продажу данного изделия ZARGET.

**ПРИ ОБРАЩЕНИИ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР, ПОЖАЛУЙСТА, СООБЩИТЕ:**

1. Характер неисправности
2. Номер модели
3. Серийный номер
4. Имя Покупателя, адрес, номер телефона
5. Дату покупки
6. Удобную дату для визита специалиста



# ZARGET

[www.zarget.ru](http://www.zarget.ru)